

Geschäftsjahr 2010

## Bericht der Geschäftsprüfungs- + Finanzkommission

Sehr geehrte Damen und Herren

Als Rechnungsprüfer haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des FVBJ für das am 31. Dezember 2010 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist die Delegiertenversammlung verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüfen die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz.

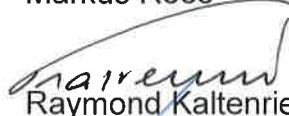
Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung 2010 zu genehmigen.

Bern, 16. Februar 2011

Geschäftsprüfungs- und Finanzkommission



Markus Roos



Raymond Kaltenrieder



Kurt Mosimann



Bruno Buri



Christoph Morandi



Andreas Kehrli



Carlo Bianchi



Stéphane Stübi

SAISON 2010

## Rapport des vérificateurs

Mesdames et Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité annuelle (bilan, compte de profits et pertes) de l'AFBJ pour l'exercice arrêtée au 31 décembre 2010.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à l'assemblée des délégués alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

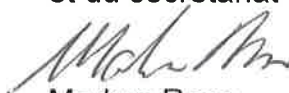
Notre révision a été effectuée selon les normes de la profession suisse. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la tenue des comptes et les règles appliquées concernant la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour forger notre opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels ainsi que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan sont conformes à la loi suisse.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Berne, le 16 février 2011

Commission de révision des finances  
et du secrétariat

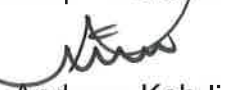
  
Markus Roos

  
Raymond Kaltenrieder


  
Kurt Mosimann

  
Bruno Buri

  
Christoph Morandi

  
Andreas Kehrli

  
Carlo Bianchi

  
Stéphane Stübi